우리말 어휘의 시간을 읽다

파이팅

오늘의 뜻에서 옛 문헌까지



오늘의 뜻

운동 경기에서, 선수들끼리 잘 싸우자는 뜻으로 외치는 소리. 또는 응원하는 사람이 선수에게 잘 싸우라는 뜻으로 외치는 소리.

문헌의 첫 기록
20세기

수록 용례
5개

수록 내용
뜻 · 표기 · 문헌

사전의 뜻풀이, 옛 표기와 문헌 용례를 함께 읽는 자료입니다.
모든 뜻과 세기의 기록을 수록했습니다.
문헌 속 한자 4자의 뜻·음과 숫자 획순을 부록에 담았습니다.

우리가 알고있는 '파이팅'의 뜻

국어사전 뜻풀이

사전에 수록된 오늘날의 뜻입니다.

> 운동 경기에서, 선수들끼리 잘 싸우자는 뜻으로 외치는 소리. 또는 응원하는 사람이 선수에게 잘 싸우라는 뜻으로 외치는 소리.

파이팅의 표기 연대표

표기의 변화와 공존

파이팅의 표기를 세기별로 모았습니다. 같은 세기에 여러 표기가 함께 쓰이기도 했습니다. 연대표는 모든 문헌 뜻의 기록을 모으며, 연결된 용례는 문헌 영역에 표시된 뜻을 기준으로 읽습니다.

표기 · 근거	15세기	16세기	17세기	18세기	19세기	20세기
파이팅 사전 표기 요약	—	—	—	—	—	●→
화이팅 문헌 수록 표기	—	—	—	—	—	●→

연대표의 근거와 읽는 법

- **사전 표기 요약**: 사전의 표기 변화 요약입니다.
- **문헌 수록 표기**: 세기별 문헌에 함께 실린 표기를 더한 것입니다.
- 점이 없는 시기에도 이 말이 쓰였을 수 있습니다. 표시된 세기는 자료에 기록이 남은 시기로, 낱말이 생기거나 사라진 때와는 구분됩니다.
- 점은 문헌 영역에 표시된 뜻의 해당 세기 용례로 연결됩니다.

시대별 주요 표기 모아보기 1종

사전의 표기 요약과 문헌 수록 표기를 모았습니다. '현재'는 오늘의 표제어이며 역사 세기와 구분합니다.

- 파이팅
  20세기현재

원자료의 전체 표기 목록 2종

파이팅, 화이팅

파이팅의 어원과 변화

이 말은 어떻게 달라졌을까

사전의 어원·변화 설명
소제목은 읽기를 위한 편집 안내

옛 표기와 등장 시기

‘파이팅’은 20세기부터 나타나 현재까지 이어진다.

다른 언어와 한자음

‘화이팅’이라는 표기도 함께 나타나는데 이것은 영어의 [f] 발음을 우리말에서 [ㅍ] 대신 [ㅎ]이 들어간 발음을 선택하는 경향이 있었기 때문이다. 외래어 표기법에서 [f] 발음은 ‘ㅍ’으로 적게 되어 있으므로 ‘파이팅’으로 적는다.

문헌 속의 파이팅

전체 용례 5개

모든 뜻과 세기의 문헌 용례입니다. 원문, 현대어 풀이와 출처를 함께 확인하세요.

20세기 파이팅, 화이팅 용례 5개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
파이팅, 화이팅

출처 1961 조선일보 1월 19일 3면

용례 01

문헌 용례

이들은「파이팅」을 연발하면서「부래ㅋ·엔·화이ㅌ」(양주)를 마시라고 떠들었으며.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1962 경향신문 5월 29일 2면

용례 02

문헌 용례

「마운드」를 곤경에 몰아넣는 통렬한 타격과 흰 선을 이으며 견제되는 강견(强肩), 「파이팅」을 외치며 준족을 자랑하는.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1962 경향신문 8월 10일 3면

용례 03

문헌 용례

나이보다 훤출하게 큰 선수들은 수일간의 선내(船內) 생활에도 피로가 없이 「파이팅」을 외치며 「캐치·볼」 연습에 여념이 없었다.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1963 경향신문 8월 15일 2면

용례 04

문헌 용례

이기는 힘 화이팅!

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1967 조선일보 1월 29일 7면

용례 05

문헌 용례

「화이팅 ○○ 건아」 「인정사정 볼 것 없다. 붙고 나서 보자」는 등 벌써부터 각 대학 주변에는 선배들의 격문이 나붙어.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

- 세기 분류·표기·문헌명·현대어 풀이는 사전 자료 그대로 수록했습니다.
- 문헌의 연대와 세기 분류가 다른 경우에도 사전에 수록된 구분을 따릅니다.
- 용례 수는 이 사전에 수록된 예문의 수입니다. 당시의 실제 사용 빈도와 구분해 읽어 주세요.

파이팅의 보충 설명

'파이팅'이라는 말은 영어로 'fighting'이라고 적을 수 있지만 영어에서는 쓰지 않는 말이다. 1920년대부터 운동 경기를 다루는 신문 기사에서 '파이팅 스피리트'(동아일보 1926년 9월 5일 2면)처럼 'fighting spirit'라는 영어를 한글로 적은 표현이 등장한다. 이 말은 1970년대까지 신문 기사에서 확인이 되며 1960년대에 국어사전에도 실렸다. '투지' 정도로 해석할 수 있는데 '파이팅'이라는 말은 이로부터 유래한 것으로 보인다. 이 말을 줄인 '파이팅'이 '파이팅이 결핍하다'(동아일보 1935년 1월 1일 35

면), ‘파이팅이 있다’(동아일보 1935년 12월 16일 2면)와 같은 표현으로 나타난다. ‘투지’로 바꾸어 써도 되는 문맥이다. 이처럼 투지가 있다는 뜻에서 이를 격려하기 위해 ‘파이팅’을 외치게 되면서 감탄사로서의 ‘파이팅’ 쓰임이 나타나게 된 것으로 보인다. 1960년대에는 문맥상 명백히 감탄사를 쓴 것으로 보이는 용례들이 나타나므로 ‘파이팅’이 최소한 이 시기부터 감탄사로 쓰이기 시작한 것이다. 1963년부터는 드링크 광고에서도 사용되는 것을 보면 이 시기에 이미 운동 경기 외로 사용 범위가 넓어진 듯하다. ‘파이팅’은 1980년대부터 국어사전에 실리기 시작한다. 사전에 실리기는 했지만 ‘파이팅’은 출처가 모호한 가짜 영어라는 점에서 ‘힘내자’, ‘아자’, ‘아리아리’와 같은 다른 말로 바꾸려는 노력도 있었다.

파이팅의 참고문헌

사전 편찬 참고자료

- 권재일 외 2005 《말이 올라야 나라가 오른다2-바르게 써야 할 우리말 310가지》 한겨레신문사
- 이순우 2016 ‘파이팅’은 일제 잔재인가? 《민족사랑》242호
- 김창금 2023 파이팅 구호와 우리말 [유레카] 한겨레, 등록 2023-08-16

자료 출처

이 자료는 ‘단어의 역사’의 낱말 페이지에 수록된 사전 자료를 바탕으로 구성했습니다. 원문과 현대어 풀이, 주석과 문헌명은 원자료의 표기를 따릅니다.

용례의 수는 이 자료에 수록된 예문의 수이며, 당시의 실제 사용 빈도를 뜻하지 않습니다.

history.wordrow.kr · 파이팅의 뜻과 역사

한자 한눈에 보기

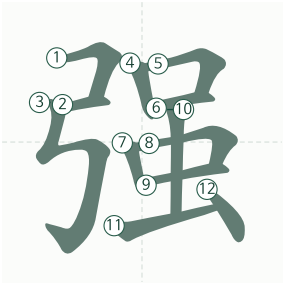
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

强

뜻·음 강할 [強] 강

총 12획 · 부수 弓





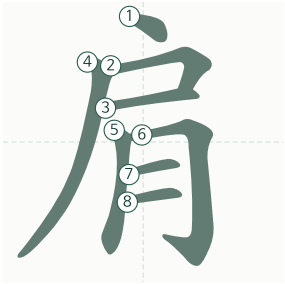
hanja.wordrow.kr/한자/强/

肩

뜻·음 어깨 견

총 8획 · 부수 肉





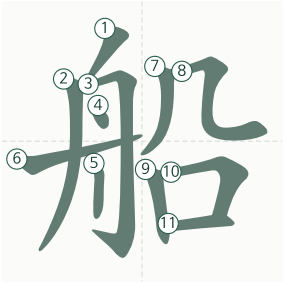
hanja.wordrow.kr/한자/肩/

船

뜻·음 배 선

총 11획 · 부수 舟



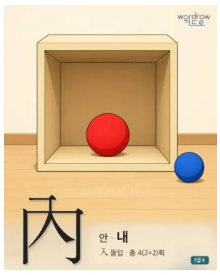


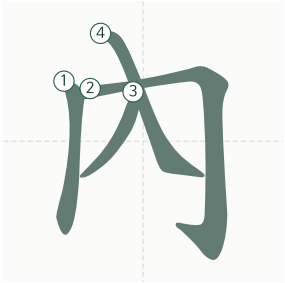
hanja.wordrow.kr/한자/船/

內

뜻·음 안 내

총 4획 · 부수 入





hanja.wordrow.kr/한자/內/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사
사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.